

Hyundai Connected Mobility GmbH
HYUNDAI PAY - УСЛОВИЯ ЗА ПОЛЗВАНЕ

В сила от февруари 2025 г.

Други езикови версии на настоящите Условия за ползване са достъпни и може да бъдат изтеглени на адрес: <https://www.hyundai.com/eu/hyundai-pay-terms-of-use.html>

1. ОБХВАТ НА ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСЛУГИТЕ

1.1. Обхват на настоящите Условия за ползване и страни по договора

Настоящите Условия уреждат предоставянето на Hyundai Pay на Вас. Hyundai Pay Ви се предоставя от Hyundai Connected Mobility GmbH, регистрационен номер HRB 56445, Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach am Main, Германия; имейл: info@Hyundai-connect.eu (Hyundai; „ние“; „нас“; „наш“).

1.2. Описание на Hyundai Pay

Hyundai Pay Ви предоставя електронен портфейл за съхранение на информация за плащане (една или повече Ваши платежни карти за покупка на продукти и услуги, предоставяни от Hyundai) и информация за фактуриране (напр. Вашия адрес).

Hyundai Pay се използва за съхраняване само на токенизирана информация за плащания с карти. В Hyundai Pay не може да се депозират или управляват никакви средства, стойности на плащанията или салда по плащанията.

В Hyundai Pay не се съхраняват данни за платежни карти под формата на обикновен текст.

Услугата Hyundai Pay съхранява само криптиран токен за Вашата платежна карта.

Токенът е свързан с платежната Ви карта и може да се използва само от Hyundai. Това гарантира, че дори в малко вероятния случай на нарушаване сигурността на данните в Hyundai данните за платежната Ви карта не може да бъдат извлечени от съхранените данни на Hyundai Pay.

Платежната Ви карта се добавя към Hyundai Pay, когато направите първата си покупка в Bluelink Store.

Платежната карта може да бъде добавена и към Hyundai Pay след регистрация за услугите In-Car Payment.

Технически Hyundai Pay се предоставя и управлява за Hyundai от BlueWalnut Co. Ltd., 3, Gukhoe-daero 66-gil, Yeongdeungpo-gu, Seoul, Корея – дружество от Hyundai Group.

1.3. Достъпност на Hyundai Pay

Hyundai Pay се предлага само в следните държави: Австрия, Албания, Белгия, Босна, България, Ватикана, Великобритания, Германия, Грузия, Гърция, Дания, Естония, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кипър, Косово, Латвия, Литва, Люксембург, Малта, Молдова, Монако, Нидерландия, Норвегия, Полша, Португалия, Румъния, Сан Марино, Северна Македония, Сеута, Словакия, Сърбия, Украйна, Унгария, Финландия, Франция, Хърватия, Черна гора, Чехия, Швейцария и Швеция.

Hyundai си запазва правото да скъсява или разширява списъка на страните, в които е наличен Hyundai Pay.

2. Добавяне на платежни карти към Hyundai Pay

2.1. Добавяне на платежни карти към Hyundai Pay

В Hyundai Pay може да се добавят само платежни карти. Понастоящем се поддържат платежни карти с марките Mastercard, VISA и American Express.

Запазваме си правото в бъдеще да разширим или стесним обхвата на поддържаните начини на плащане.

Добавяйки карта в Hyundai Pay, Вие приемате всички правила и условия, предоставени Ви от банката, издала Вашата карта („Условия на банката“).

Настоящите Условия на банката се прилагат за използването на картата в рамките на Hyundai Pay така, както и за всяка друга трансакция, извършвана с Вашата (физическа) платежна карта.

С добавянето на поддържана платежна карта Вие потвърждавате и гарантирате, че сте упълномощени да използвате посочената платежна карта, и упълномощавате нас и нашия доставчик на платежни услуги да начислим пълната сума на Вашата покупка на платежната карта.

2.2. Токенизация на платежната карта

За добавяне на платежна карта към Hyundai Pay за нея се генерира токен с помощта на услугата Visa Token ID.

Visa Token ID се предоставя от нашия доставчик на услуги, Bell Identification B.V., Stationsplein 45, A.06.16, 3013AK Rotterdam, Нидерландия („Bell ID“). На сървърите на Hyundai се съхранява само токенът, предоставен от Bell ID.

За да генерира токена, Bell ID събира информация за Вашата платежна карта (по-специално Вашето име, номер на картата, дата на валидност, код за защита).

Тази информация се събира единствено от Bell ID и се обработва в техните системи в съответствие с изискванията за сигурност на бранша за платежни карти.

3. ОБРАБОТКА НА ПЛАЩАНИЯТА И ФАКТУРИРАНЕ

3.1. Доставчик на услуги за обработка на плащанията

Последващата обработка на плащане и генерирането на фактура за покупка със съхранена в Hyundai Pay платежна карта се извършва от нашия партньор, Stripe Payment Europe Ltd, One Building, 1 Grand Canal Street Lower, Dublin 2, Ирландия („Stripe“).

3.2. Плащане

За обработката на плащанията Hyundai предоставя на Stripe данните, необходими за разрешаване на плащането.

Това включва предимно сума на плащането, код на валутата, описание за текста на поръчката, токен на Вашата платежна карта и предоставен на Stripe търговски идентификатор за удостоверяване на Hyundai.

Действителната обработка на плащанията, т.е. задължаването на Вашата платежна карта, се извършва от Stripe и партньорите на Stripe на тяхна отговорност.

Вие упълномощавате Hyundai и свързаните обработващи плащанията лица да начислят сумата на плащането на платежната карта, която сте избрали в Hyundai Pay за съответната покупка.

Вие потвърждавате и приемате, че покупките, направени в Bluelink Store, се извършват единствено между Вас и Hyundai.

Извършените плащания са предмет на Вашите споразумения с банката издател на Вашата платежна карта.

3.3. Сигурност при удостоверяване на клиента

В зависимост от вида на използваната за поръчката платежна карта може да Ви бъде изискано потвърждение на начина на плащане чрез 3D Secure или друг метод за защита на плащането.

Въпроси относно активирането или използването на процеса на удостоверяване 3D Secure отпратете към своята банка.

3.4. Фактуриране

За издаване на подробна фактура Hyundai ще предостави на Stripe и Вашия адрес за фактуриране, както и всички други свързани с фактурата данни, предоставени до момента.

4. РАЗНОСКИ ЗА HYUNDAI PAY

Hyundai Pay Ви се предоставя безплатно като потребител.

Имайте предвид, че банката издател на Вашата платежна карта може да начисли такси за предоставянето и използването ѝ.

Те се определят в зависимост от договора за ползване с банката издател.

5. РАЗХОДИ ЗА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ПЛАЩАНИЯ С ПЛАТЕЖНА КАРТА

Връщането и възстановяването на суми за продукти и услуги, закупени от Hyundai в Bluelink Store, се урежда от Условието за ползване на Bluelink Store.

Ако желаете да се откажете от покупка или да поискате възстановяване на заплатена сума, моля, използвайте опциите в Bluelink Store или се свържете с центъра за обслужване на клиенти на Bluelink.

Ако възразите срещу начислена такса пред банката издател на Вашата платежна карта, плащането ще бъде сторнирано в съответствие с условията на банката издател на Вашата платежна карта.

Ако сте сторнирали поръчка, която се отнася до основателна претенция на Hyundai, си запазваме правото да Ви таксуваме за всички разходи, направени от Hyundai в резултат на това.

6. ВАШИТЕ ЗАДЪЛЖЕНИЯ КАТО ПОТРЕБИТЕЛ

6.1. Нямате право да използвате Hyundai Pay с цел измама, незаконна употреба или злоупотреба, по начин, който не е описан в настоящите Условия за ползване или в други предоставени от нас материали, или такъв, който възпрепятства предоставянето на Hyundai Pay на Вас или на други наши клиенти.

- 6.2.** Вие се съгласявате, че няма да злоупотребявате, да използвате неправомерно или да предприемате действия или бездействие, които биха навредили на нашите бизнес дейности, услуги, репутация, служители или съоръжения.
- В случай на неправомерна употреба, злоупотреба или увреждащо действие или бездействие от Ваша страна приемате да ни осигурите обезщетение, защита и да ни предпазите от и по отношение на всякакви и всички разходи, разноски (включително адвокатски хонорари), загуби, щети и други задължения, които произтичат от или са във връзка с иск или искане, предявено към нас от трета страна, произтичащо изцяло или частично от такава употреба или злоупотреба, или от Ваши действия или бездействие.
- 6.3.** Недопускане на трети страни до функцията за плащане
- Не бива да разкривате на никого данните за своята платежна карта, кода за защита на платежната карта или данните за достъп до Hyundai Pay.
- Вие сте отговорни за защитата на своя акаунт в Hyundai, Hyundai Pay и данните за своята платежна карта / банкова сметка от неоторизиран достъп на трети лица, причинен от Вашите собствени действия, като се уверявате, че никой не Ви наблюдава по време на въвеждането на данни при използване на функцията за плащане или добавяне на платежна карта в Hyundai Pay.
- Hyundai не носи отговорност за щети, причинени от трети лица, получили и евентуално използвали Вашите данни за достъп или за платежна карта.
- Ако смятате или знаете, че някой може да е използвал или да се е опитал да използва Ваша платежна карта, свържете се с банката издател на картата.
- Уведомете също така банката издател на платежната си карта, ако забележите грешки или неразрешени плащания, свързани с функцията за плащане.
- 7. ПРОМЕНИ В НАСТОЯЩИТЕ УСЛОВИЯ**
- Промени в настоящите Условия за ползване се предлагат от Hyundai не по-късно от два месеца преди датата на влизането им в сила, като новите условия се извеждат в Hyundai Pay.
- Ако не приемете предложените изменени Условия за ползване, си запазваме правото да прекратим договора за използване на Hyundai Pay.
- Ако не приемете предложените изменени Условия за ползване, моля, вижте политиката за прекратяване в раздел 8.0 СРОК И ПРЕКРАТЯВАНЕ.
- 8. СРОК И ПРЕКРАТЯВАНЕ**
- 8.1. Начало и срок на споразумението**
- Настоящото Споразумение влиза в сила с първото добавяне на платежна карта към Hyundai Pay и приключва автоматично с изтичане на срока на споразумението за използването на Bluelink, освен ако не бъде прекратено по-рано в съответствие с разпоредбите на този раздел.
- 8.2. Прекратяване**
- Настоящото Споразумение за използване на Hyundai Pay може да бъде прекратено от Вас по всяко време с незабавно действие и от Hyundai по всяко време с едномесечно предизвестие, при условие че не сте обвързани с неизпълнено задължение за плащане във връзка с Bluelink или услугите In-Car Payment.
- Hyundai може да прекрати споразумението и в случай че не сте приели изменението на настоящите Условия за ползване (вж. раздел 7).
- Законово установените права за прекратяване и по-специално правото на прекратяване по основателна причина остават незасегнати.
- Уважителна причина за прекратяване от страна на Hyundai съществува по-специално, ако нарушавате задълженията си на потребител, както е посочено в раздел 6.
- 9. ПРЕУСТАНОВЯВАНЕ НА ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПЛАТЕЖНИ КАРТИ В HYUNDAI PAY**
- 9.1. Преустановяване на възможността за използване на платежни карти в Hyundai Pay**
- Можем временно или окончателно да блокираме плащането в Bluelink Store със съхранена в Hyundai Pay платежна карта, ако картата е блокирана от издаващата банка, ако нарушите настоящите Условия за ползване, предоставите невярна, непълна, неточна или подвеждаща информация или действате по друг начин измамно или незаконно или ако узнаем за подозрителна дейност, свидетелстваща за измама или незаконна дейност.
- 9.2. Премахване на неизползвани платежни карти от Hyundai Pay**
- Ако не използвате платежната карта, която сте добавили в Hyundai Pay, за плащания в продължение на двама и четири месеца или повече, ние си запазваме правото да премахнем

съответната платежна карта от Hyundai Pay.

Ако правото за използване на Вашата платежна карта бъде прекратено, Вие: (i) продължавате да сте обвързани с настоящите Условия за ползване; (ii) носите отговорност за всички трансакции, обработени чрез съответната платежна карта; и (iii) трябва незабавно да премахнете съответната платежна карта от Hyundai Pay.

10. ОТГОВОРНОСТ

Отговорността на Hyundai за вреди, независимо от правното основание (по-специално в случай на забавяне, неизправности или други нарушения на задълженията), е ограничена до типичните за договора прогнозируеми вреди.

Горепосоченото ограничение на отговорността не се отнася до отговорността на Hyundai за умишлено нарушение или груба небрежност, за гаранционни характеристики, за загуба на живот, телесни увреждания или здравословни вреди или съгласно Закона за отговорността за вреди от дефектни стоки.

11. ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ, ЗАПИТВАНЯ ПО ЗАЩИТАТА НА ДАННИТЕ, ЖАЛБИ

11.1. При въпроси или оплаквания можете да се свържете с нас на адрес

Hyundai Connected Mobility GmbH

Имейл: bluelink@hyundai-europe.com

Пощенски адрес: Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach am Main, Германия

Телефон: +49 69271472377

11.2. Запитвания по защитата на данните

За данни за връзка при запитвания по защитата на данните и информация относно събирането и обработката на лични данни във връзка с услугите, моля, запознайте се с Уведомлението за защита на личните данни на Hyundai Pay, налично в приложението.

Можете да се свържете и с нашето длъжностно лице по защита на данните чрез имейл на HCM.dataprotection@hyundai-europe.com или с писмо до c/o Data Protection Officer на горепосочения адрес.

11.3. Онлайн разрешаване на спорове

Европейската комисия предоставя уебсайт за разрешаване на спорове онлайн, предназначен за извънсъдебно решаване на спорове между клиенти и търговци, достъпен на адрес

<http://ec.europa.eu/consumers/odr/>

Hyundai не участва и не е задължен да участва в процедурите за разрешаване на спорове пред органите за алтернативно решаване на спорове за потребители.

12. РАЗНИ

12.1. Настоящите Условия за ползване представляват цялостното споразумение между страните по предмета на използване на Hyundai Pay и отменят всички предишни споразумения, в писмен или устен вид, между страните по предмета.

12.2. Настоящите Условия за ползване са достъпни на всички налични езици.

След като сте приели Условията за ползване, можете да ги прегледате в Hyundai Pay и онлайн на <https://www.hyundai.com/eu/hyundai-pay-terms-of-use.html>

12.3. Отклонения, противоречия или допълнения по общите условия от страна на потребителя могат да определят използването на Hyundai Pay само ако са изрично приети от нас в писмена форма.

12.4. За да влязат в сила, всякакви изменения и допълнения на настоящите Условия за ползване, както и уведомлението, необходими за тяхното изпълнение, трябва да бъдат в писмена форма (в това число по имейл, факс или чрез потвърждение в приложението myHyundai).
Изискването за писмена форма може да бъде отменено само писмено.

12.5. Имаме право да прехвърлим правата и задълженията си по този договор изцяло или частично на друг доставчик на услуги, като Ви уведомим за това с шестседмично предизвестие.

В този случай Вие имате право да прекратите споразумението в срок от един месец след получаване на уведомлението, което влиза в сила към момента на предвиденото прехвърляне на споразумението към дружеството, заместващо Hyundai в него.

В уведомлението ще бъдете изрично информирани за правото на прекратяване.

За да се избегнат недоразумения, настоящото право не засяга правото Ви да се откажете от Условията за ползване и с това от правото си да използвате Hyundai Pay, както е предвидено в раздел 8.

